

October 11, 1957

From the Journal of P. F. Yudin, Record of a Conversation with Mao Zedong on 11 October 1957'

Citation:

"From the Journal of P. F. Yudin, Record of a Conversation with Mao Zedong on 11 October 1957", October 11, 1957, Wilson Center Digital Archive, AVP RF f. 0100, op. 50, p. 423, d. 5, ll. 44-45.

<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/117875>

Summary:

Soviet Ambassador Yudin visited the Indian exhibition in Peking with Chairman Mao and Liu Shaoqi. Chairman Mao congratulated the Soviet Union on its latest achievements in missile and satellite developments and stated that the balance of power now shifted towards communist states.

Original Language:

Russian

Contents:

Transcript - Russian

Translation - English

АВПРФ фонд 0100, опись 50, папка 423, дело 5

[44]

Из дневника□□□□□□□□□□□□

П.Ф. Юдина□□□□□□□□□□□□

ЗАПИСЬ БЕСЕДЫ

с товарищем Мао Цзэдуном

□□

□□□□□□□□□□□□□□□□11 октября 1957 года

Сегодня Мао Цзэдун пригласил меня посетить с ним индийскую выставку в Пекине. Вместе с Мао Цзэдуном на выставке был Лю Шаоци. Китайских руководителей на выставке сопровождал посол Индии Неру.

Беседа, состоявшаяся на выставке между Мао Цзэдуном и мной, касалась, главным образом, советской баллистической ракеты и искусственного спутника Земли. Мао Цзэдун проявил особый интерес к полетам спутника и восторженно высказывался о значении этого события. Он заявил, что «соотношение сил на международной арене серьезно меняется в нашу пользу». Империалисты, сказал Мао Цзэдун, видимо не рискнут сейчас начать войну против нас, так как неизвестно, что «по этому поводу скажет спутник». Он высказывал уверенность в успехе советских ученых по запуску более крупных и современных спутников.

Во время беседы Мао Цзэдун спросил меня, когда опубликована запись беседы Н.С. Хрущева с Рестоном. Выслушав мой ответ, Мао Цзэдун заявил, что они сейчас переводят этот материал на китайский язык. Я передал Мао Цзэдуну основное содержание беседы. Мао Цзэдун с интересом выслушал сообщение и одобрительно отозвался о беседе Н.С. Хрущева. В связи с этим он с подъемом заявил: «Дела у вас, в Советском Союзе, идут очень хорошо». После ракеты, спутника и поражения, которое они нанесли американцам, не только вам, но и всем нам стало легче и радостней».

Обращаясь затем к индийскому послу, он заявил: «Мы все горячо поздравляем и благодарим советское правительство и советский народ за те великие дела, которые они свершают».

[45]

Во время беседы в присутствии Неру Мао Цзэдун неоднократно говорил о дружбе Китая и Советского Союза и выражал благодарность китайского народа народам СССР.

Мао Цзэдун был в хорошем, приподнятом, настроении, часто шутил.

После отъезда Мао Цзэдуна я остался с Лю Шаоци досмотреть остальные залы выставки. Затем по его приглашению посетил и осмотрел вместе с ним вновь построенный Пекинский планетарий.

Беседу переводил первый секретарь посольства Рахманин О.Б.

Посол Союза ССР в КНР□□□□□□□□□□□□/П. Юдин/

from the journal
of P. F. Yudin

RECORD OF A CONVERSATION
with Cde. Mao Zedong
11 October 1957

Today Mao Zedong invited me to visit the Indian exhibition in Peking with him. Liu Shaoqi was at the exhibition together with Mao Zedong. Indian Ambassador [SIC] Nehru accompanied the Chinese leaders at the exhibition.

The conversation which was held at the exhibition between Mao Zedong and myself touched mainly on the Soviet ballistic missile and the artificial Earth satellite. Mao Zedong displayed special interest in the flights of the satellite and spoke enthusiastically about the significance of this event. He said that "the balance of power in the international arena has solidly changed in our favor". Mao Zedong said, the imperialists will obviously not risk beginning a war against us right now since it is not known what "the satellite will say about this". He expressed confidence in the success of Soviet scientists about the launch of larger and more modern satellites.

During the conversation Mao Zedong asked me when the record of the conversation between N. S. Khrushchev and Reston would be published. After hearing my reply, Mao Zedong said that they are translating this material into Chinese right now. I passed the main content of the conversation to Mao Zedong. Mao Zedong listened to the information with interest and spoke approvingly to N. S. Khrushchev's conversation. In this connection he declared with enthusiasm, "Things are going very well with you in the Soviet Union". After the missile, the satellite, and the defeat which they have inflicted on the Americans it has become easier and happier not only for you but for all of us".

Turning then to the Indian Ambassador, he said, "We all cordially congratulate and thank the Soviet government and the Soviet people for these great things which they have achieved".

During the conversation Mao Zedong repeatedly talked of the friendship between China and the Soviet Union in Nehru's presence and expressed the gratitude of the Chinese people to the peoples of the USSR.

Mao Zedong was in a good, elated mood and often joked.

After Mao Zedong left I remained with Liu Shaoqi to see the remaining halls of the exhibition. Then at his invitation together with him I visited and inspected the newly-built Peking Planetarium.

The conversation was interpreted by Embassy First Secretary O. B. Rakhmanin.

Soviet Ambassador in the PRC /P. Yudin/